

МИНИСТАРСТВО ПРАВДЕ
ПОДГОРИЦА

Примљено: 10. 06 2019			
Орг. јед.	Број	Прилог	Вриједност
02	УП - 060 - 40/19		

Od: MANS - SPI <spi@mans.co.me>

Datum: 7. lipnja 2019. u 14:01:27 CEST

Za: <kabinet@mpa.gov.me>, <miljan.aranitovic@mpa.gov.me>

Predmet: [19/128250] **Zahtjev za slobodan pristup informacijama**

Odgovori: <spi@mans.co.me>

Mreža za afirmaciju nevladinog sektora - MANS

Dalmatinska 188, 81000 Podgorica, Crna Gora::Tel: 382.20.266.326; 266.327; 382.69.446.094;

Fax: 382.20.266.328

mans@t-com.me, www.mans.co.me

Crna Gora

Ministarstvo pravde

Broj: 19/128250

Predmet: Zahtjev za dostavljanje informacije

Poštovani,

Molimo Vas da nam na osnovu Zakona o slobodnom pristupu informacijama dostavite KOPIJU:

*** svih rješenja o ekstradiciji koje je ministar pravde Crne Gore potpisao u toku aprila 2019. godine**

Molimo Vas da rješenje donešeno po ovom zahtjevu i tražene informacije dostavite na adresu Dalmatinska ulica broj 188, 81000 Podgorica.

Ukoliko tražene informacije posjedujete u elektronskoj formi molimo Vas da ih prosljedite na email adresu spi@mans.co.me.

Podnosilac zahtjeva:

Vanja Čalović Marković, izvršni direktor

Podgorica, 07/06/2019



CRNA GORA

MINISTARSTVO PRAVDE

Broj:02-UPI-060-40/19-1

Podgorica, 14.06.2019. godine

Na osnovu člana 30 stav 1, a u vezi sa članom 14 stav 1 tačka 1 Zakona o slobodnom pristupu informacijama ("Sl.list CG", br. 44/12 i 30/17), i člana 14 Zakona o zaštiti ličnih podataka ("Sl.list CG", br. 79/08, 70/09, 44/12 i 22/17), Ministarstvo pravde postupajući po zahtjevu Mreže za afirmaciju nevladinog sektora-MANS iz Podgorice, broj 19/128250 od 10.06.2019. godine, radi pristupa informaciji, donosi

R J E Š E N J E

Djelimično se usvaja zahtjev Mreže za afirmaciju nevladinog sektora-MANS iz Podgorice, broj 19/128250 od 10.06.2019. godine, pa joj se dozvoljava pristup kopiji svih rješenja o ekstradiciji koje je ministar pravde Crne Gore potpisao u toku aprila 2019. godine.

Ograničava se Mreži za afirmaciju nevladinog sektora – MANS pristup dijelu informacije iz stava 1 ovog rješenja, koji se odnosi na imena i prezimena, datume rođenja, kao i broj presuda koja se nalaze u rješenjima o ekstradiciji, na način što će se ovaj dio informacije brisati prije kopiranja.

Pristup informaciji iz tačke 1 ovog rješenja ostvariće se dostavom kopije informacije putem pošte, preporučenom pošiljkom na adresu Ul. Dalmatinska br.188, Podgorica.

Žalba ne odlaže izvršenje rješenja.

O b r a z l o ž e n j e

Mreža za afirmaciju nevladinog sektora-MANS iz Podgorice, podnijela je Ministarstvu pravde zahtjev za slobodan pristup informacijama broj 119/128250 od 10.06.2019. godine, kojim je tražila da joj se omogući pristup kopiji svih rješenja o ekstradiciji koje je ministar pravde Crne Gore potpisao u toku aprila 2019. godine, na način što će joj se tražena informacija (KOPIJA) dostaviti putem pošte, preporučenom pošiljkom na adresu Ul. Dalmatinska br.188, Podgorica.

U postupku po zahtjevu, Ministarstvo pravde utvrdilo je da posjeduje traženu informaciju, koja je opisana u stavu 1 dispozitiva rješenja, pa nalazi da zahtjev u ovom djelu treba usvojiti kao osnovan, u skladu sa čl. 13 i 21 stav 2 Zakona o slobodnom pristupu informacijama.

Međutim, uvidom u sadržaj traženih informacija ovo Ministarstvo je utvrdilo da dio iste opisan stavom 2 dispozitiva ovog rješenja, sadrži podatak koji se odnosi na imena i prezimena, datume rođenja, kao i broj presuda koja se nalaze u rješenjima o ekstradiciji, pa nalazi da ovom dijelu informacije pristup treba ograničiti, na način što će se podaci brisati prije kopiranja saglasno članu 24 Zakona o slobodnom pristupu informacijama.

Naime, članom 14 stav 1 tačka 1 Zakona o slobodnom pristupu informacijama, propisano je između ostalog, da organ vlasti može ograničiti pristup informaciji ili dijelu informacije, ako je to u interesu zaštite privatnosti od objelodanjivanja podataka predviđenih zakonom kojim se uređuje zaštita podataka o ličnosti.

Budući da tražena dokumentacija sadrži lične podatke, Ministarstvo pravde je u skladu sa članom 16 stav 1 Zakona o slobodnom pristupu informacijama, izvršilo test štetnosti objelodanjivanja ovog djela informacije i utvrdilo da bi se njegovim objavljivanjem značajno ugrozila privatnost lica koja je zaštićena Ustavom Crne Gore. Pružanjem dijela traženih informacija, ostvaren je javni interes na način da je podnosiocu zahtjeva omogućeno sagledavanje primjene propisa u oblasti slobodnog pristupa informacijama od strane nadležnog organa, dok bi dostavljanje informacija koje sadrže lične podatke lica nad kojima se vrši postupak ekstradicije bilo u suprotnosti sa članom 14 Zakona o zaštiti podataka o ličnosti koji je lex specialis u odnosu na Zakon o slobodnom pristupu informacijama. Članom 14 Zakona o zaštiti podataka o ličnosti je između ostalog propisano da se obrada ličnih podataka koja se odnosi na krivična djela, izrečene krivične i prekršajne kazne ili mjere bezbjednosti može vršiti samo od strane ili pod nadzorom nadležnog državnog organa i ako su obezbijeđene mjere zaštite ličnih podataka u skladu sa zakonom. Dakle, citiranom odredbom imperativno se zabranjuje objelodanjivanje ličnih podataka, pod uslovima propisanim zakonom, o čemu je ovaj organ vodio računa prilikom odlučivanja u konkretnoj pravnoj stvari. Prema tome, Ministarstvo pravde cijeni da je pretežnji interes zaštita privatnosti u odnosu na potrebu javnosti da zna.

Shodno navedenom, ovo Ministarstvo nalazi da je ovoj informaciji potrebno ograničiti pristup do isteka roka iz člana 15 stav 1 Zakona o slobodnom pristupu informacijama.

Žalba ne odlaže izvršenje rješenja, shodno članu 36 Zakona o slobodnom pristupu informacijama.

Na osnovu izloženog, odlučeno je kao u dispozitivu rješenja.

Pravna pouka: Protiv ovog rješenja može se izjaviti žalba Agenciji za zaštitu ličnih podataka i slobodan pristup informacijama, u roku od 15 dana, od dana prijema ovog rješenja. Žalba se predaje ovom organu ili šalje putem pošte.

SEKRETARKA
Nada Stanišić




Dostavljeno:

- Podnosiocu zahtjeva
- a/a



Br: 0602-304-K/19

19. april 2019.

U krivičnom predmetu protiv lica [REDACTED], čije je izručenje zatražila Republika Kosovo, ministar pravde Crne Gore, u skladu sa čl. 22 i 23 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima, donosi

RJEŠENJE

1. Dozvoljava se izručenje Republici Kosovo lica [REDACTED] od oca [REDACTED] rođenog [REDACTED] godine u Prištini, državljanina Republike Kosovo, koji se nalazi u ekstradicionom pritvoru od 15. februara 2019. godine na osnovu rješenja Višeg suda u Bijelom Polju, radi vođenja krivičnog postupka pred pravosudnim organima Republike Kosovo

- zbog krivičnog djela razbojništvo iz člana 329 stav 3 u vezi stava 1 u vezi sa članom 31 Krivičnog zakonika Republike Kosovo, krivičnog djela razbojništvo u pokušaju iz člana 329 stav 3 u vezi stava 1 u vezi sa čl. 28 i 31 Krivičnog zakonika Republike Kosovo, krivičnog djela teško ubistvo u pokušaju iz člana 179 stav 1 tačka 1.9 u vezi sa čl. 28 i 31 Krivičnog zakonika Republike Kosovo i krivičnog djela neovlašćeno držanje u vlasništvu, kontrola i posjedovanje oružja iz člana 374 stav 1 u vezi čl. 28 i 31 Krivičnog zakonika Republike Kosovo.

2. Izručenje se dozvoljava pod uslovima:

- a) da se okrivljeni ne može bez saglasnosti Crne Gore goniti za druga, prije izručenja izvršena krivična djela;
- b) da se prema njemu ne može, bez saglasnosti nadležnih organa Crne Gore, izvršiti kazna izrečena za drugo, prije izvršenja učinjeno krivično djelo i
- c) da se ne može bez saglasnosti nadležnih organa Crne Gore izručiti trećoj državi radi krivičnog gonjenja za krivično djelo izvršeno prije izručenja.

3. Ovo rješenje izvršiće službenici Uprave policije.

O b r a z l o ž e n j e

Molbom Ministarstva pravde Republike Kosovo MD/DBGJ/780/19DBJN/2018-1139 od 19. februara 2019. godine, na osnovu faktičkog reciprociteta uspostavljenog između zamoljene države i države molilje, zatraženo je izručenje lica [redacted] radi vođenja krivičnog postupka zbog krivičnog djela razbojništvo iz člana 329 stav 3 u vezi stava 1 u vezi sa članom 31 Krivičnog zakonika Republike Kosovo, krivičnog djela razbojništvo u pokušaju iz člana 329 stav 3 u vezi stava 1 u vezi sa čl. 28 i 31 Krivičnog zakonika Republike Kosovo, krivičnog djela teško ubistvo u pokušaju iz člana 179 stav 1 tačka 1.9 u vezi sa čl. 28 i 31 Krivičnog zakonika Republike Kosovo i krivičnog djela neovlašćenog držanja u vlasništvu, kontrola i posjedovanje oružja iz člana 374 stav 1 u vezi sa čl. 28 i 31 Krivičnog zakonika Republike Kosovo.

Nakon sprovedenog ekstradicionog postupka, rješenjem Višeg suda u Bijelom Polju Kv. br. 81/19 od 19. marta 2019. godine, koje je postalo pravosnažno 27. marta 2019. godine, utvrđeno je da su ispunjene zakonske pretpostavke za izručenje lica [redacted] nadležnim organima Republike Kosovo.

Naime, sud je utvrdio da imenovani nije crnogorski državljanin i da krivična djela zbog kojih se traži izručenje nijesu izvršena na teritoriji Crne Gore, a ni na štetu države, niti državljanina Crne Gore. Po nalazu suda krivična djela zbog kojih se izručenje traži predstavljaju krivična djela i prema krivičnom zakonodavstvu Crne Gore i to produženo krivično djelo razbojništvo iz člana 242 stav 4 i stav 3 u vezi stava 1, u vezi sa čl. 20, 23 i 49 Krivičnog zakonika Crne Gore, teška krađa u pokušaju iz člana 240 stav 1 tačka 1 u vezi čl. 20 i 23 Krivičnog zakonika Crne Gore, teško ubistvo u pokušaju iz člana 144 stav 5 u vezi stava 1 u vezi čl. 20 i 23 Krivičnog zakonika Crne Gore i nedozvoljeno držanje oružja i eksplozivnih materija iz člana 403 stav 2 u vezi člana 23 Krivičnog zakonika Crne Gore. Utvrđeno je da se radi o krivičnim djelima za koja ni po pravu države molilje, ni po pravu zamoljene države nije nastupila zastarjelost krivičnog gonjenja. Nadalje, utvrđeno je da okrivljeni nije zbog istih krivičnih djela od domaćeg suda već pravosnažno osuđen ili oslobođen. Sud je našao da je identitet imenovanog nesporno utvrđen. Po ocjeni suda krivična djela zbog kojih se izručenje traži nijesu politička krivična djela ili djela povezana sa političkim krivičnim djelom, kao ni vojna krivična djela.

Rješavajući po zahtjevu nadležnih organa Republike Kosovo, ministar pravde Crne Gore je, na osnovu čl. 22 i 23 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima, odlučio da odobri izručenje lica [redacted] nadležnim organima Republike Kosovo.

Uslovi izručenja pod tačkom 2 dispozitiva rješenja postavljeni su saglasno članu 23 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima.

Ovo rješenje izvršiće, u skladu sa članom 24 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima, Uprava policije.





Br. 0602-1720-K/18

11. april 2019.

U krivičnom predmetu protiv [redacted], čije je izručenje zatražila Republika Srbija, ministar pravde Crne Gore, u skladu sa čl. 22 i 23 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima i čl. 1, 7, 8 i 19 Ugovora između Crne Gore i Republike Srbije o izručenju, donosi

RJEŠENJE

1. Dozvoljava se izručenje Republici Srbiji [redacted], od oca [redacted] rođenog [redacted] godine u Beogradu, državljanina Republike Srbije, koji se nalazi u ekstradicionom pritvoru na osnovu rješenja Višeg suda u Podgorici, radi vođenja krivičnih postupaka povodom:

- optužnice Višeg javnog tužilaštva u Beogradu Kto. br. [redacted] od 22. juna 2016. godine, zbog krivičnog djela razbojništvo u saizvršilaštvu iz člana 206 stav 2 u vezi sa stavom 1 Krivičnog zakonika u vezi sa članom 33 Krivičnog zakonika i krivičnog djela razbojnička krađa iz člana 205 stav 1 Krivičnog zakonika;
- optužnog predloga Prvog osnovnog javnog tužilaštva u Beogradu Kt. br. [redacted] od 3. juna 2015. godine zbog krivičnog djela teška krađa iz člana 204 stav 1 tačka 3 u vezi sa članom 33 Krivičnog zakonika;
- optužnog predloga Osnovnog javnog tužilaštva u Obrenovcu Kt. br. [redacted] od 9. maja 2017. godine zbog produženog krivičnog djela teška krađa u saizvršilaštvu iz člana 204 stav 1 tačka 1 u vezi sa čl. 33 i 61 Krivičnog zakonika i krivičnog djela neovlašćeno korišćenje tuđeg vozila u saizvršilaštvu iz člana 213 stav 2 u vezi stava 1, u vezi sa čl. 33 i 33 Krivičnog zakonika,
- optužnice Osnovnog javnog tužilaštva u Ubu Kt. br. [redacted] od 27. novembra 2015. godine zbog krivičnog djela razbojništvo u pokušaju iz člana 206 stav 1 Krivičnog zakonika u vezi sa čl. 30 i 33 Krivičnog zakonika

i radi izvršenja kazne zatvora u trajanju od 1 (jedne) godine izrečene presudom Osnovnog suda u Obrenovcu K. br. [redacted] od 29. septembra 2016. godine, zbog krivičnog djela teška krađa iz člana 204 stav 1 tačka 1 Krivičnog zakonika.

2. Izručenje se dozvoljava pod uslovima:

- a) da se okrivljeni ne može bez saglasnosti Crne Gore goniti za druga, prije izručenja izvršena krivična djela;
- b) da se prema njemu ne može, bez saglasnosti nadležnih organa Crne Gore, izvršiti kazna izrečena za drugo, prije izvršenja učinjeno krivično djelo;
- c) da se prema njemu ne može primijeniti teža kazna od one na koju je osuđen i
- d) da se ne može bez saglasnosti nadležnih organa Crne Gore izručiti trećoj državi radi krivičnog gonjenja za krivično djelo izvršeno prije izručenja.

3. Odbija se molba Republike Srbije za izručenje [] radi vođenja krivičnog postupka povodom optužnog predloga Osnovnog javnog tužilaštva u Obrenovcu Kt. br. [] od 22. juna 2018. godine, zbog krivičnog djela neovlašćeno držanje opojnih droga iz člana 246a stav 1 Krivičnog zakonika.

4. Ovo rješenje izvršiće službenici Uprave policije.

O b r a z l o ž e n j e

Molbom Ministarstva pravde Republike Srbije broj 713-01-0205058/2018-08 od 1. novembra 2018. godine, na osnovu Ugovora između Crne Gore i Republike Srbije o izručenju, zatraženo je izručenje [] radi vođenja krivičnih postupaka povodom:

- optužnice Višeg javnog tužilaštva u Beogradu Kto. br. 220/16 od 22. juna 2016. godine, zbog krivičnog djela razbojništvo u saizvršilaštvu iz člana 206 stav 2 u vezi sa stavom 1 Krivičnog zakonika u vezi sa članom 33 Krivičnog zakonika i krivičnog djela razbojnička krađa iz člana 205 stav 1 Krivičnog zakonika;
- optužnog predloga Prvog osnovnog javnog tužilaštva u Beogradu Kt. br. [] od 3. juna 2015. godine zbog krivičnog djela teška krađa iz člana 204 stav 1 tačka 3 u vezi sa članom 33 Krivičnog zakonika;
- optužnog predloga Osnovnog javnog tužilaštva u Obrenovcu Kt. br. [] od 9. maja 2017. godine zbog produženog krivičnog djela teška krađa u saizvršilaštvu iz člana 204 stav 1 tačka 1 u vezi sa čl. 33 i 61 Krivičnog zakonika i krivičnog djela neovlašćeno korišćenje tuđeg vozila u saizvršilaštvu iz člana 213 stav 2 u vezi stava 1, u vezi sa čl. 33 i 33 Krivičnog zakonika,
- optužnice Osnovnog javnog tužilaštva u Ubu Kt. br. [] od 27. novembra 2015. godine zbog krivičnog djela razbojništvo u pokušaju iz člana 206 stav 1 Krivičnog zakonika u vezi sa čl. 30 i 33 Krivičnog zakonika;
- optužnog predloga Osnovnog javnog tužilaštva u Obrenovcu Kt. br. [] od 22. juna 2018. godine, zbog krivičnog djela neovlašćeno držanje opojnih droga iz člana 246 stav 1 Krivičnog zakonika

i radi izvršenja kazne zatvora u trajanju od 1 (jedne) godine izrečene presudom Osnovnog suda u Obrenovcu K. br. [] od 29. septembra 2016. godine, zbog krivičnog djela teška krađa iz člana 204 stav 1 tačka 1 Krivičnog zakonika.

Nakon sprovedenog ekstradicionog postupka, Viši sud u Podgorici je rješenjem Kv. br. 986/18 od 19. decembra 2018. godine, koje je postalo pravosnažno 28. decembra 2018. godine, utvrdio da su ispunjene zakonske pretpostavke za izručenje [] [] nadležnim organima Republike Srbije. Naime, sud je utvrdio da imenovani nije crnogorski državljanin i da krivična djela zbog kojih se potražuje nijesu izvršena na teritoriji Crne Gore, protiv nje ili njenog državljanina. Po nalazu suda krivična djela zbog kojih se traži izručenje nijesu djela malog značaja i predstavljaju krivična djela i prema krivičnom zakonodavstvu Crne Gore i to krivično djelo razbojništvo iz člana 242 Krivičnog zakonika, krivično djelo razbojnička krađa iz člana 241 Krivičnog zakonika, krivično djelo teška krađa iz člana 240 Krivičnog zakonika i krivično djelo oduzimanje vozila iz člana 248 Krivičnog zakonika. Pored toga, utvrđeno je da imenovani nije zbog istih djela od domaćeg suda već pravosnažno osuđen ili oslobođen, niti je optužba protiv njega zbog istih djela pravosnažno odbijena ili postupak pravosnažno obustavljen, niti je protiv njega u Crnoj Gori u toku krivični postupak zbog istih krivičnog djela. Identitet okrivljenog je nesumnjivo utvrđen, kao i da nije nastupila zastarjelost krivičnog gonjenja i izvršenja krivične sankcije. Po nalazu suda krivična djela zbog kojih se traži izručenje nijesu politička krivična djela ili djela povezana sa političkim krivičnim djelom, kao ni vojnim krivičnim djelom.

Nasuprot iznijetom, sud je utvrdio da nijesu ispunjene zakonske pretpostavke za izručenje [] radi vođenja krivičnog postupka zbog krivičnog djela neovlašćeno držanje opojnih droga iz člana 246a stav 1 Krivičnog zakonika, povodom optužnog predloga Osnovnog javnog tužilaštva u Obrenovcu Kt. br. [] od 22. juna 2018. godine, budući da krivično djelo u pitanju ne predstavlja krivično djelo prema krivičnom zakonodavstvu Crne Gore, već prekršaj.

Rješavajući po zahtjevu nadležnih organa Republike Srbije, ministar pravde Crne Gore je, na osnovu čl. 22 i 23. Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima i čl. 1 i 7 Ugovora između Crne Gore i Republike Srbije o izručenju, odlučio da odobri izručenje [] nadležnim organima države molilje.

Uslovi izručenja pod tačkom 2 dispozitiva rješenja postavljeni su saglasno članu 23 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima i članu 19 Ugovora između Crne Gore i Republike Srbije o izručenju.

Stavom 3 dispozitiva rješenja odbija se molba za izručenje [] radi vođenja krivičnog postupka zbog krivičnog djela neovlašćeno držanje opojnih droga iz člana 246a stav 1 Krivičnog zakonika, u smislu člana 8 tačke 5 Ugovora između Crne Gore i Republike Srbije o izručenju.

Ovo rješenje izvršiće, u skladu sa članom 24 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima, Uprava policije.

